

Tiesas (treš pal ta) spriedums 2006. gada 30. mart —
Spānijas Karaliste pret Eiropas Savienības Padomi

(Apvienot s lietas C-87/03 un C-100/03) ⁽¹⁾

(Zivsaimniecība — Regula, ar kuru tiek sadalītas nozvejas kvotas starp dalībvalstīm — Spānijas Pievienošanās akts — Pārejas perioda beigas — Relatīvas stabilitātes prasība — Nediskriminācijas princips — Jaunas zvejas iespējas)

(2006/C 143/06)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dal bnieki

Prasītāja: Spānijas Karaliste (pārstāve — N. Diasa Abada [N. Díaz Abad], pārstāve)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — H. Ramuš Ruano [G. Ramos Ruano] un F. Florindo Gižons [F. Florindo Gijón], pārstāvji)

Personas, kas iestājušās lietā atbildētājas atbalstam: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — T. van Reins [T. van Rijn], F. Himeno Fernandess [F. Jimeno Fernandez] un S. Pardo Kvintijana [S. Pardo Quintillán], pārstāvji), Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste (pārstāvji — D. Vaijats [D. Wyatt], QC un K. Mandži [K. Manji], pārstāvis)

Priekšmets

Padomes 2002. gada 20. decembra Regulas (EK) Nr. 2341/2002, ar ko 2003. gadam nosaka zvejas iespējas un ar tām saistītos noteikumus konkrētiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām, kas piemērojami Kopienas ūdeņos un Kopienas kuģiem ūdeņos, kur nepieciešami nozvejas ierobežojumi (OV L 356, 12. lpp.), daļēja atcelšana tiktāl, ciktāl jaunās zvejas iespējas, kas laikposmā no 1992. līdz 1998. gadam noteiktas Ziemeļjūrā un Baltijas jūrā, nav piešķirtas, ņemot vērā Spānijas intereses, un tas darīts, neskatoties uz pārejas perioda beigām — Padomes 2002. gada 20. decembra Regulas (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku (OV L 358, 59. lpp.) 20. panta 2. punkta piemērošana

Rezolut v da a:

- 1) prasības noraidīt;
- 2) Spānijas Karaliste atlīdzina tiesāšanās izdevumus;
- 3) Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste un Eiropas Kopienų Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

⁽¹⁾ OV C 135, 07.06.2003.

Tiesas (virspal ta) spriedums 2006. gada 23. mart —
Eiropas Kopienų Komisija pret Be ijas Karalisti

(Lieta C-408/03) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Kopienų tiesiskā regulējuma pārkāpums Savienības pilsoņu uzturēšanās tiesību jomā — Valsts tiesību akti un administratīvā prakse, kas attiecas uz nosacījumu par pietiekamu personīgo līdzekļu esamību, un rīkojumu atstāt attiecīgās dalībvalsts teritoriju izdošanu)

(2006/C 143/07)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dal bnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — M. Kondu-Dirande [M. Condou-Durande] un D. Martins [D. Martin])

Atbildētāja: Beļģijas Karaliste (pārstāve — E. Dominkovica [E. Dominkovits])

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas atbalstam: Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste (pārstāvji — K. Džeksone [C. Jackson] un E. Šārpstone [E. Sharpston], QC)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Kopienų tiesiskā regulējuma pārkāpums Savienības pilsoņu uzturēšanās tiesību jomā — Valsts tiesību akti un administratīvā prakse, kas attiecas uz nosacījumu par pietiekamu personīgo līdzekļu esamību, un rīkojumu atstāt teritoriju izdošanu

Rezolut v da a:

- 1) a) piemērojot Direktīvu 90/364 dalībvalsts pilsoņiem, kas vēlas atsaukties uz tiesībām, kuras izriet no direktīvas un no EKL 18. panta, neņem vērā tāda uzņemošā dalībvalstī dzīvojoša partnera ienākumus, ar kuru nav notāra klātbūtnē noslēgta vienošanās ar atrunu par palīdzības sniegšanu, Beļģijas Karaliste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek minētais ELK 18. pants un minētā direktīva;